



www.portchesterschools.org

Port Chester-Rye Union Free School District

Port Chester Middle School

113 Bowman Avenue
Port Chester, New York 10573
914.934.7930

Mr. Patrick Swift
Principal

June 6, 2019

Estimado Padre o Guardián:

Llega el mes de junio y nos disponemos a organizar el viaje de séptimo grado al Club Getaway para el próximo año escolar 2019- 2020. Su hijo (a) tendrá la oportunidad de participar en este programa plenamente educativo con actividades en contacto con la naturaleza que fomentan la autoestima y el trabajo en equipo.

A diferencia de la típica educación tradicional conducida en las aulas o salones de clases, este programa, a través de sus instalaciones al aire libre, permite que los estudiantes experimenten y realicen actividades plenamente educativas que requieren el trabajo en equipo y el reto de sus habilidades físicas, sociales y cognitivas.

El viaje a **Club Getaway** en Kent, Connecticut, (<https://www.clubgetaway.com/youth-program/>) tendrá lugar el jueves 10 de octubre de 2019. Los estudiantes que participen en el viaje, saldrán de la escuela (PCMS) a las 7:00 de la mañana y regresarán el mismo día a las 10:00 de la noche. Los estudiantes que participen en el programa, estarán acompañados por profesores de la escuela y recibirán una lista con los objetos / artículos recomendados.

El precio del viaje por estudiante es de 120 dólares. Esta cantidad cubre los gastos de transportación, comidas, actividades y entretenimiento. **Si a usted le gustaría que su hijo (a) participe en este viaje, por favor rellene la hoja de permiso que aparece a continuación y el depósito de 70 dólares o el precio total de 120 dólares. El pago se puede realizar a través de un cheque o en efectivo.**

Tanto el cheque como el pago en efectivo se deben entregar a la Sra. Zidik, subdirectora de la escuela, antes del 20 de junio. En caso de que haya mucho interés, se tendrá en cuenta el orden en que las familias sometan el pago. Solamente los estudiantes que destaquen académicamente y que hayan mostrado y sigan mostrando un buen comportamiento académico participarán en el viaje.

Cordialmente,

Patrick Swift
Director de la escuela

Yo, _____ le concedo el permiso a mi hijo (a) de séptimo
(nombre y apellido de uno de los padres)

grado para que pueda participar en el viaje Club Getaway el 10 de octubre de 2019.

Por favor, circule la academia a la que pertenece su hijo: Crawford, Lyon Park o Tamarack.

Finalmente, una vez que haya firmado la hoja de permiso, por favor incluya o bien el depósito de 70 dólares o bien el precio total de 120 dólares. El pago se puede realizar a través de un cheque dirigido a PCMS Club Getaway o en efectivo.

Firma del padre o guardián

Firma del estudiante

Fecha